

*ГБУК РК «Крымская республиканская универсальная научная
библиотека им. И. Я. Франко»*

ОТДЕЛ ГОРОДСКОГО АБОНЕМЕНТА

Слайд-показ

Лучшие экранизации

Симферополь, 2023

Отечественный кинематограф глубоко уходит в почву культурной традиции и прежде всего русской литературы с её неустанными поисками правды и идеала.

Что влечёт за собой поток экранизаций: обесценивание культуры или приобщение к ней миллионов? По-видимому, процесс неоднозначен и диалектичен. Важно, что после показа фильмов наблюдается рост интереса к собственно литературе.



- *Кинематограф не столько переводит литературу на язык экрана, сколько пересказывает её своими собственными средствами и в меру таланта создателей фильма.*
- *Первые экранизации в силу несовершенства технических средств и отсутствия достаточного художественного опыта были весьма примитивными. Но уже в дооктябрьской России предпринимались заслуживающие внимания попытки «пересказа» на языке немого кино Пушкина и Гоголя, Толстого и Тургенева, Достоевского и Чехова. В XX в. замечательно интерпретировали классическую и современную литературу И. Пырьев, А. Кулиджанов, И. Хейфец, С. Герасимов, С. Бондарчук, Г. Козинцев и многие другие.*
- *Любая хорошая экранизация – это особое построение реальности, это своеобразный диалог между создателем фильма и автором литературного произведения. Предлагаем вашему вниманию несколько значимых образцов удачных «взаимоотношений» кинематографа и отечественной прозы.*



Левша

- *(По одноимённому произведению Н. С. Лескова)*
 - *Автор сценария и режиссёр Сергей Овчаров*
 - *Оператор Валерий Федосов*
 - *Художник-постановщик Наталья Васильева*
 - *Композитор Игорь Мацневский*
 - *Звукорежиссёр Владимир Персов*
 - *Роли исполняют:*
 - *Левша — Николай Стоцкий*
 - *атаман Платов — Владимир Гостюхин*
 - *император Александр I Павлович — Леонид Куравлёв*
 - *император Николай I «Палкович» — Юрий Яковлев*
 - *министр КисельврODE — Лев Лемке*
 - *старший кузнец — Александр Суснин*
 - *аглицкий адмирал — Николай Крюков*
 - *городовой — Анатолий Сливников*
- Ленфильм, 1986*



- *Экранизация лесковского «Левши» получилась содержательной, весёлой и полезно-поучительной. При этом и печальной, и грустной. Овчаров скрепляет действие голосом рассказчика, то есть автора или комментатора сказа. Слово переливается красками, насыщено озорными нотками. Это неповторимый, чудотворный язык Лескова.*
- *Режиссёр смешивает притчу с народным балаганом, условность уличного театра — с натуральностью кинематографической среды.*



- *В фильме поражает В. Гостюхин (атаман Платов). Актёр сугубо реалистической школы веселит, блещет выдумкой, при этом весьма психологичен.*
- *Овчаров рассказывает историю о народной сметливости, генетической талантливости простолюдина (простака), тульского оружейника (актёр Николай Стоцкий).*
- *Идея сопротивляемости таланта обстоятельствам, враждебной силе очень современна. Она приближает классику к сознанию зрителя.*



[https://yandex.ru/images/search?from=tabbar&img_url=https%3A%2F%](https://yandex.ru/images/search?from=tabbar&img_url=https%3A%2F%2F)



*Неоконченная пьеса для
механического пианино*

- *«Неоконченная пьеса для механического пианино»* (по пьесе А. П. Чехова «Безотцовщина»). Мосфильм, 1976.
- Авт. сцен. А. Адабашьян, Н. Михалков; реж.: Н. Михалков; опер. П. Лебешев; худ. А. Адабашьян, А. Самулекин; композ. Э. Артемьев.
- В ролях: А. Калягин, Е. Соловей, Е. Глушенко, А. Шуранова, Ю. Богатырёв, О. Табаков, Н. Пастухов, П. Кадочников, Н. Михалков, А. Ромашин, С. Никоненко и др.
- В 1977 г. на международном фестивале в Сан-Себастьяне (Испания) фильм награждён «Большой золотой раковиной» за режиссуру.

- *Обращение к чеховской драматургии для каждого режиссёра сложнейший экзамен. В данном случае — вдвойне сложный, поскольку пьесу Чехова предстояло не только поставить, но сначала ещё и «написать». Ведь для постановки была выбрана малоизвестная юношеская пьеса, незавершённая и несовершенная. Успех принесли не только прекрасные работы Александра Калягина, Елены Соловей, Юрия Богатырёва, Евгении Глушенко и многих других, не только точность и глубина созданных ими характеров и многосложная вязь взаимоотношений героев. Главное, что за всеми этими судьбами проступал образ времени: частные истории героев складывались в картину духовного тупика российской интеллигенции.*
- *Фильм — драма, трансформирующаяся в комедию и фарс.*
- *Сергей Юткевич: «Это лучший Чехов, которого я видел на экране. Для меня это прекрасный пример того, как надо подходить к экранизации... Никита Михалков угадал, что нужно не экранизировать пьесу, а делать Чехова, чеховское». (Никита Михалков : сборник, - Москва : Искусство, 1989. – С. 46.)*




https://yandex.ru/images/search?from=tabbar&img_url=https%3A%2F%2Fsun9-69.userapi.com%2Fs%2

- *Приём, когда камера следует (следит) издалека за персонажем является одной из составляющих художественного стиля Никиты Михалкова и его оператора Павла Лебешева. В «Неоконченной пьесе...» создаётся своеобразный документальный эффект присутствия и подглядывания. Он позволяет сохранить дистанцию между аудиторией и персонажами: киногерои «живут своей жизнью», без оглядки на зрителей.*



Тихий Дон

- *«Тихий Дон» — это экранизация знаменитого романа Михаила Шолохова (1928 – 1940 гг.), отмеченного многочисленными наградами, прежде всего Нобелевской премией.*
- *Идея снять фильм родилась у режиссера Сергея Герасимова еще в 1939 году, но её воплощению помешал внезапный разлад между Сталиным и Шолоховым. Только в 1955 году, после смерти Сталина, Герасимов смог приступить к экранизации. Сначала он отправился за рецензией и отзывом к самому автору. Писателю сценарий понравился, затем его утвердил худсовет — и Герасимов приступил к съемкам фильма.*
- *С. Герасимов: «... в нём [романе Шолохова] я увидел книгу совершенно новую, неповторимую по своему своеобразию, по мощи языка, по полноте знания предмета, ... по глубине и силе образов героев, по остроте социальных и психологических конфликтов. Для меня естественным было желание увидеть эту книгу на экране». (Герасимов С. А. Воспитание кинорежиссера / С. А. Герасимов. - Москва : Искусство, 1978. – С. 168.)*



Год выхода: 1957

Страна производитель: СССР

Длительность: 350 мин.

Жанр: историческая драма

*В ролях: Петр Глебов, Людмила
Хитяева, Даниил Ильченко, Николай*

Смирнов, Наталья Архангельская

Режиссёр: Сергей Герасимов

Производитель: Киностудия им. М.

Горького



- *Большая удача фильма — исполнители главных ролей. У Петра Глебова, по мнению режиссёра, были все необходимые черты, даже голос и манеры человека, близкого к природе, связанного с укладом сельской жизни. Михаил Александрович Шолохов, взглянув на актёра, сказал просто: «Так это он». В облике и манерах Элины Быстрицкой (Аксиньи) поначалу не было ничего «деревенского». Актриса проделала поистине титаническую работу по изменению пластики движений, речи, чтобы приблизиться, а затем вплотную «подойти» к своей героине, добиться совершенства в исполнении сложнейшей роли. Кинокартина стала поистине народной, получила огромный резонанс в стране и мире. А исполнители киноролей стали всенародными любимцами.*





Собацье сердце

- *Михаил Булгаков написал повесть «Собачье сердце» в 1925 году, и вплоть до перестройки она была известна исключительно в самиздате, хотя за рубежом была опубликована уже в 1968 году в журнале эмиграции «Грани» (во Франкфурте), также в лондонском журнале «Студент», вышла отдельным изданием в Лондоне. Одна из первых экранизаций появилась в Италии в 1976 г. (фильм о России 1923-1924 гг. поставил режиссёр Альберто Латтуада). Публикация произведения в СССР состоялась в 1987 году в журнале «Знамя».*

- *В 1988 г. в России появилась двухсерийная экранизация повести, которую осуществил Владимир Бортко по сценарию Наталии Бортко. Маленький шедевр Михаила Булгакова вызвал к жизни шедевр русского кино. В фильме главной стала тема не биологического, а социального эксперимента. Беспощадная сатира Булгакова нашла отражение прежде всего в характерах, созданных Евгением Евстигневым и Владимиром Толоконниковым.*



Год выхода: 1988

Страна производитель: СССР

Длительность: 133 мин.

Жанр:

комедия, драма

*В ролях: Евгений Евстигнеев,
Владимир Толоконников, Роман
Карцев, Ольга Мелихова, Алексей
Миронов, Нина Русланова, Наталья
Фоменко, Иван Ганжа, Анжелика*

Неволина, Борис Плотников

Режиссёр: Владимир Бортко

Производитель: Киностудия

«Ленфильм»

- *Это самая известная экранизация повести Михаила Булгакова. Конечно, в 1988 году была возможность снять «многоцветную» кинокартину, но Владимир Бортко, проникшись булгаковским настроением, полагал, что только чёрно-белый экран сможет передать колорит эпохи. Во время съёмок использовался фильтр «сепия», а некоторые кадры были стилизованы под кинохронику начала XX века.*



- *Множество претендентов из числа самых знаменитых артистов того времени хотели сняться в экранизации. Так, на роль профессора Преображенского пробовались Леонид Броневой, Михаил Ульянов, Юрий Яковлев и Владислав Стржельчик, но она досталась Евгению Евстигнееву. Актёр был настолько убедителен на репетициях, (хотя, как утверждал позже, даже повести перед съёмками не прочёл), что не оставил никаких шансов остальным претендентам. Это одна из лучших его ролей.*



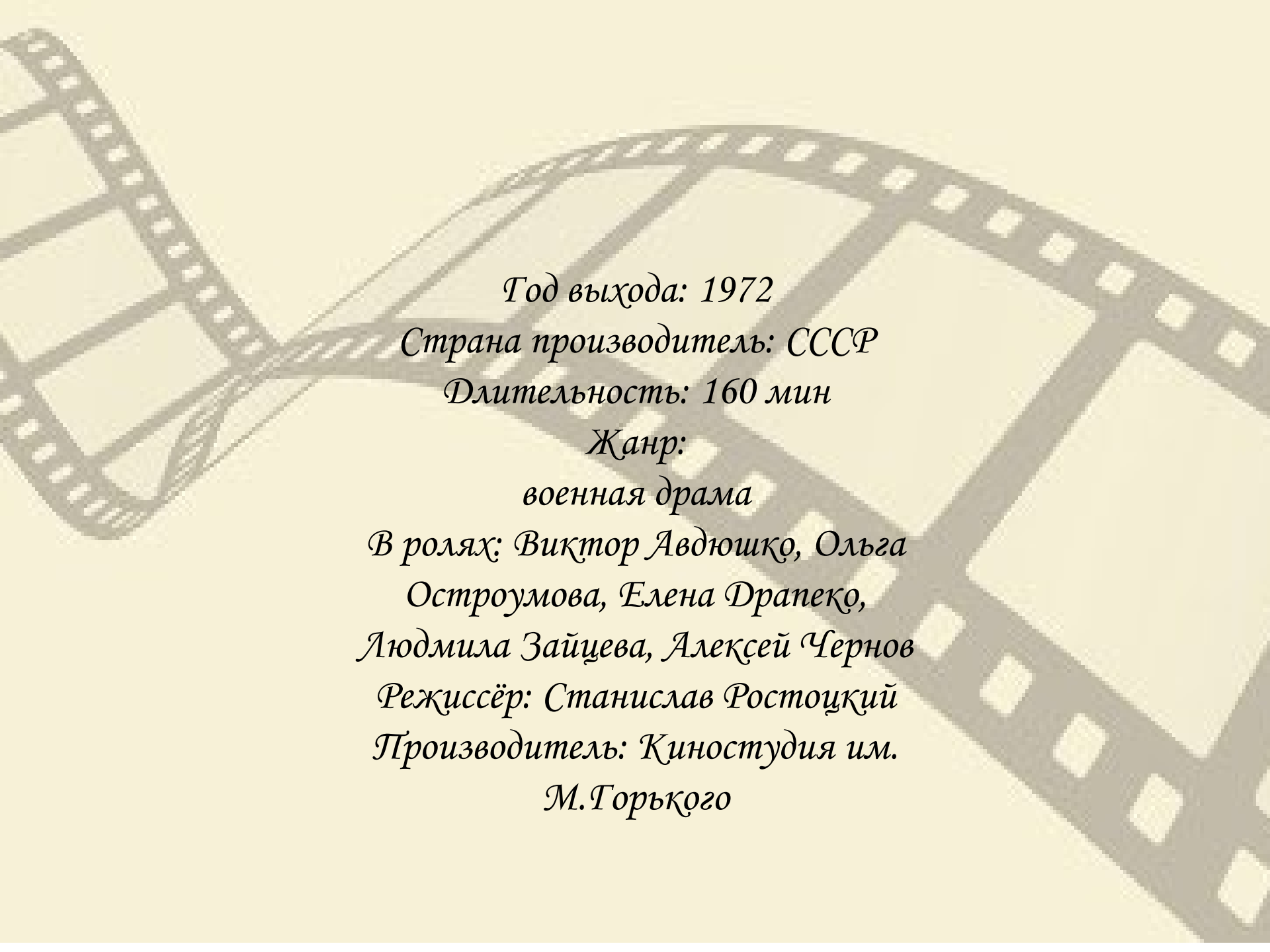
- *Шари́ков в исполнении В. Полоко́нникова — несомненное открытие фильма. Главной в картине становится «чудовищная история» социализации Шари́кова, превращение его в советского гражданина и чиновника, рождение «социального типа» советской эпохи. Владимир Алексе́евич Полоко́нников, сорок лет прослуживший в Государственном русском драматическом театре в Алма-Ате, играл на сцене Квзимодо, Мольера, Луку в пьесе Горького «На дне». Для актёра путь к его знаменитому персонажу лежал через образы московского «дна». Его манера речи, фразы, привычки, жесты в фильме воспроизводят типаж вынесенных революцией к власти «новых» людей 1920-х годов. Жуткая пляска Шари́кова в кальянах перед научной общественностью (её нет в повести) производит ошеломляющее и трагическое впечатление, становится кульминацией фильма. (Слова для бандитских частушек, которые поёт Полоко́нников-Шари́ков, специально для фильма написал поэт Юлий Ким).*



- *Актёрские работы Сергея Филиппова, блистательной Валентины Ковель — пациентов профессора, подвергнутых омоложению, очаровательного и стремительного Бориса Плотникова — доктора Борменталья, поварахи Дарьи Петровны — Нины Руслановой, швейцара Фёдорова — Алексея Миронова, председателя домкома Швондера — неподражаемого Романа Карцева и его сподвижников — это особая удача фильма. Актёры создают даже в небольших эпизодах удивительные характеры — завершённые социальные типы.*
- *Выйдя на экраны, картина Владимира Бортко получила премии Гран-при на международных кинофестивалях, Государственную премию России. А главное — её полюбили миллионы зрителей. Через несколько лет режиссёр экранизировал закатный фантастико-сатирический роман М. А. Булгакова «Мастер и Маргарита».*



А зори здесь тихие



Год выхода: 1972

Страна производитель: СССР

Длительность: 160 мин

Жанр:

военная драма

*В ролях: Виктор Авдюшко, Ольга
Остроумова, Елена Драпеко,
Людмила Зайцева, Алексей Чернов*

Режиссёр: Станислав Ростоцкий

Производитель: Киностудия им.

М. Горького

- *На протяжении почти двух «брежневских» десятилетий советский кинематограф пополнился множеством кинокартин разных жанров, в которых тема женщины на войне была центральной или развивалась параллельно с главной («Женя, Женечка и „катюша“» (1967), «Крепкий орешек» (1968), «Песнь о Манишук» (1969), «Белорусский вокзал» (1970), «...А зори здесь тихие» (1972), «В небе „Ночные ведьмы“» (1981) и др.). Даже в условиях советской цензуры в этих фильмах оставалось место для неформального, женского взгляда на войну.*



- Станислав Ростокцкий увидел огромную трагедию в гибели молодых женщин, предназначение которых в продолжении человеческого рода. Режиссер, сам прошедший войну, утверждал, что экранизировать эту историю его побудили воспоминания о медсестре, вынесшей его когда-то с поля боя.
- Участие женщин в Великой Отечественной войне в то время не замалчивалось, но и не афишировалось. По мнению исследователя Ольги Никоновой, фильм «...А зори здесь тихие» внёс свою лепту в создание своеобразного «женского мемориала» в культуре.



- Судьба ленты была трудной. Концепция фильма не понравилась автору повести, Борису Васильеву, позже из режиссерской версии были вырезаны некоторые эпизоды. После премьеры критики пеняли Станиславу Ростоцкому на «мозаичность» повествования: в частности, не всем был понятна необходимость «цветных» сцен довоенной жизни персонажей, контрастирующих с «чёрно-белыми» военными эпизодами. Но героини (неординарные, талантливые, каждая со своей женской судьбой) полюбили зрители, стали звёздами советского экрана. А картина заняла достойное место в военной кинолетописи.





Живёт такой парень

rch?from=tabbar&img_url=https%3A%2F%2Fmain-cdn.sbermegamarket.ru%2Fbig2%2Fh1r-

- *«Живёт такой парень» — советский художественный фильм, поставленный в 1964 г. В его основе — рассказы В. М. Шукшина: «Коленчатые валы» (1961), «Тринька Малюгин» (1962), «Классный водитель» (1962), «Внутреннее содержание» (окончен в 1966).*
- *Автор сценария и режиссёр Василий Шукшин; оператор Валерий Гинзбург; композитор Павел Чекалов; главные роли: Л. Чашина, Р. Нахапетов, Н. Сазонова, Б. Ахмадулина, И. Рыжов. Киностудия им. М. Горького.*



yandex.ru/images/search?from=tabbar&img_url=https%3A%2F%2Fpbs.twimg.com%2Fmedia%2FFKXWGG

- *Леонид Куравлёв — точный актёрский эквивалент шукушинского мироощущения. Он мгновенно вошёл в образ. Живой, доверчивый, простодушный, дурацки открытый даже в детских хитростях своих, куравлёвский Пашка, с его заиканием, с его мечтами «встретить в жизни идеал», с невообразимым языком, сразу стал для Шукушина почти эмблематической фигурой. Фильм «Живёт такой парень» — не только фильм одного режиссёра и сценариста (Василий Макарович снимает кинокартины только по своим сценариям), это и фильм одного актёра.*

- *Кино, как и любой другой вид искусства, разговаривает с нами на особом языке, используя систему образов, знаков и символов. Чем лучше зритель знаком с грамматикой этого языка, тем глубже он проникает в смысл фильма, сцены или отдельного кадра. Для него ярче раскрывается внутренняя красота картины, стройность и изящность её исполнения, истинный масштаб замысла. А ограниченные познания в киноязыке лишают зрителя понимания тонких нюансов и деталей.*



https://yandex.ru/images/search?from=tabbar&img_url=https

- *Главным источником уникальных знаний о кино (не умаляя значения специальной литературы) выступают личный опыт, вдумчивый просмотр фильмов и их самостоятельный анализ. Если вам по какой-либо причине не понравился сюжет картины, её темпоритм, почти всегда можно найти удачные моменты, связанные с цветом, звуком, операторской работой, актёрской игрой и пр. Это есть удовольствие можно получить и от отдельных кадров.*
- *В любом случае кино развивается и сулит массу новых открытий и ярких впечатлений зрителям, открытым происходящим в нём изменениям.*

Спасибо за внимание!



*Текст подготовил сотрудник отдела
городского абонемента
Ирина Железнякова.*